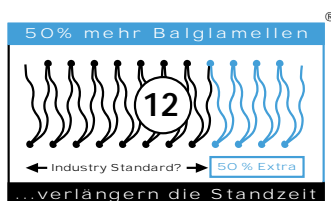
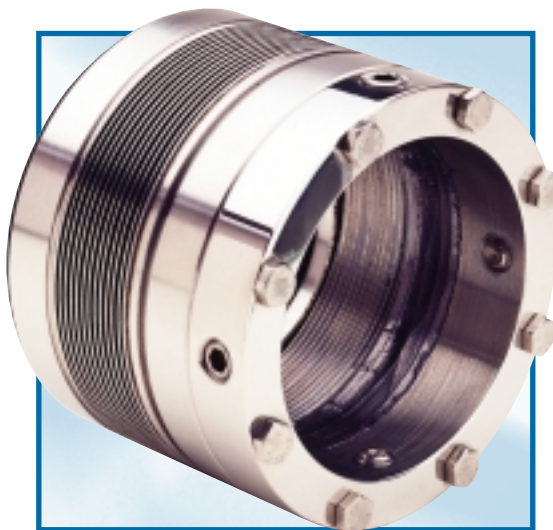


# BSAI<sup>™</sup> Metallbalg Komponenten-Dichtung



- 12 LAMELLENPAARE ALS STANDARD
- ALLOY 276 STANDARD BALGWERKSTOFF
- HYDRAULISCH DRUCKENTLASTETE GLEITFLÄCHEN
- MODULARE KONSTRUKTION FÜR MAXIMALE FLEXIBILITÄT
- LIEFEBAR MIT ELASTOMER ODER GRAPHITRING
- EINFACHE VERLÄSSLICHE INSTALLATION

# BSAI™ - Metallbalg Komponenten-Dichtung

Der Hauptvorteil beim Einsatz einer Metallbalg-Dichtung ist die Elimination des semi-dynamischen Elastomers einer konventionellen O-Ring montierten Dichtung. Dies bedeutet, dass Metallbalg-Dichtungen eingesetzt werden können, wenn chemische Beständigkeit der Elastomere ein Problem darstellt.



## Hauptvorteil der AESSEAL® Metallbalg-Dichtungen

- 50% mehr Balgmembranen als der Industriestandard bedeutet weniger Belastung auf jedes einzelne Lamellenpaar und hilft die Standzeit zu verlängern. Durch dieses Konstruktionsmerkmal kann die Dichtung Installations-Toleranzen leichter ausgleichen und wird eine gleichmäßigere Flächenanpressung aufrechterhalten, wenn sich die Gleitflächen abnutzen.
- Finite Elemente Analyse wurde eingesetzt um das Lamellenprofil am Innendurchmesser zu optimieren. Der ermittelte Winkel von 45° bedeutet minimalste Belastung auf die Schweißnähte.
- Das Standard Balgmaterial Alloy 276 hat überragende mechanische Festigkeit und exzellente Korrosionsbeständigkeit verglichen mit anderen Balgwerkstoffen im Industriestandard wie Serie 300 Edelstahl oder Alloy 20. Der Gleitringhalter und Mitnehmer sind als Standard lagermäßig in 316L Edelstahl.

## BSAI™ - Komponenten Dichtung mit Elastomer Option

### BSAI™ Konstruktionsmerkmale

Die Dichtung wird mit folgenden Merkmalen angeboten:

- Hydraulisch druckentlastete Gleitflächenkonstruktion
- Kurze innere Arbeitslänge
- Zum Patent angemeldete, modular aufgebaute rotierende Balgeinheit
- Verursacht keinen Wellenverschleiß
- Exzellente Universaldichtung
- Passend in Dichtraumquerschnitt ( 8mm ) kleiner Pumpen bis einschließlich ø35mm Wellendurchmesser
- 12 Lamellenpaare als Standard



### Zollabmessungen BSAI™

Lieferbare Größen: 1.000" - 4.000"

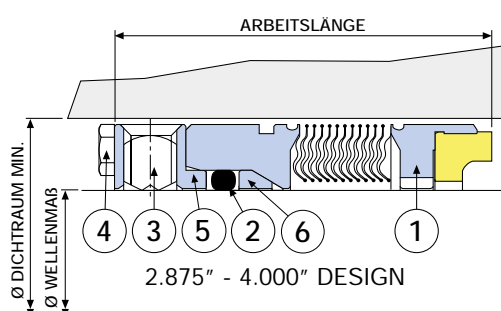
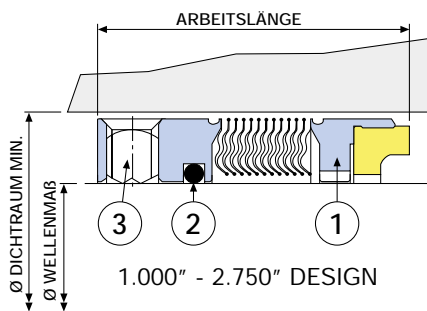
Lagermäßige Größen - ANSI Wellenmaße

1.125", 1.375", 1.750", 1.875", 2.125", 2.500", 2.625", 2.750".

Der BSAI™ Produktbereich ist in vielen Gleitflächen- und Elastomer-Kombinationen lieferbar, zusammen mit selbstjustierendem -, DIN-, CURC™, T-Form, L-Form oder manschettenmontiertem Stationärteil.

### BSAI™ MAßTABELLE (Inch)

WELLEN MAB	ARBEITS-LÄNGE	DICHTRAUM MIN
1.000	1.250	1.625
1.125	1.250	1.750
1.250	1.312	1.875
1.375	1.437	2.000
1.500	1.437	2.125
1.625	1.437	2.250
1.750	1.437	2.375
1.875	1.500	2.500
2.000	1.500	2.625
2.125	1.500	2.750
2.250	1.562	2.875
2.375	1.562	3.000
2.500	1.562	3.125
2.625	1.625	3.375
2.750	1.625	3.500
2.875	1.875	3.625
3.000	2.000	3.750
3.125	2.000	3.875
3.250	2.000	4.000
3.375	2.000	4.125
3.500	2.000	4.250
3.625	2.000	4.375
3.750	2.000	4.500
3.875	2.000	4.625
4.000	2.000	4.750



POS.	BESCHREIBUNG	WERKSTOFF
1	Balgeinheit	316L - Alloy 276 - 316L - Kohle / WOKA / SIC
2	Wellen O Ring	Viton® / EPDM / Kalrez® / Aflas®
3	Mitnehmerschrauben	Edelstahl
4	Balgmitnehmer Schrauben	Edelstahl
5	Klemmring	Edelstahl
6	Distanzring	Edelstahl

# BSAI™ - Metallbalg Komponenten-Dichtung

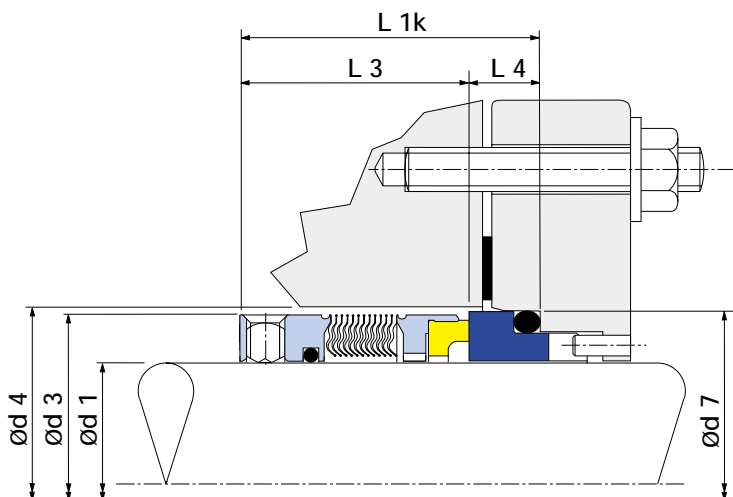
## DIN BSAI™

- Jede nicht lagermäßig geführte DIN Abmessung wird bei Bestellung gefertigt.
- Metrische BSAI™ Dichtungen entsprechen zusammen mit einem AESSEAL® DIN-Gegenring der Einbaulänge EN 12756 (bisher DIN 24960).

## Lieferbare Größen: 24 - 100mm

Lagermäßige Größen - übliche metrische Wellenmaße einschließlich 33mm, 35mm, 43mm, 45mm, 53mm und 55mm.

Lagermäßig mit 316L Edelstahl Mitnehmer & Flächenhalter und Alloy 276 Balg. Andere Werkstoffe auf Anfrage.



## DIN BSAI™ MAßTABELLE (mm)

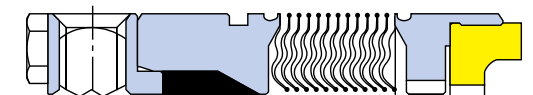
Ød1 h6	L3	L1k +/- 0.5	L4	Ød7 H8	Ød3 MAX	Ød4 MIN
24.0	29.9	40.0	10.1	39.0	38.0	40.0
25.0	29.9	40.0	10.1	40.0	39.0	41.0
28.0	32.4	42.5	10.1	43.0	42.0	44.0
30.0	32.4	42.5	10.1	45.0	44.0	46.0
32.0	32.4	42.5	10.1	48.0	46.0	48.0
33.0	32.4	42.5	10.1	48.0	47.0	49.0
35.0	32.4	42.5	10.1	50.0	49.0	51.0
38.0	33.9	45.0	11.1	56.0	54.0	58.0
40.0	33.9	45.0	11.1	58.0	56.0	60.0
43.0	33.9	45.0	11.1	61.0	59.0	63.0
45.0	33.9	45.0	11.1	63.0	61.0	65.0
48.0	33.9	45.0	11.1	66.0	64.0	68.0
50.0	34.4	47.5	13.1	70.0	66.0	70.0
53.0	34.4	47.5	13.1	73.0	69.0	73.0
55.0	34.4	47.5	13.1	75.0	71.0	75.0
58.0	38.9	52.5	13.6	78.0	78.0	83.0
60.0	38.9	52.5	13.6	80.0	80.0	85.0
63.0	38.9	52.5	13.6	83.0	83.0	88.0
65.0	38.9	52.5	13.6	85.0	85.0	90.0
68.0	37.4	52.5	15.1	90.0	88.0	93.0
70.0	44.9	60.0	15.1	92.0	90.0	95.0
75.0	44.9	60.0	15.1	97.0	99.0	104.0
80.0	44.2	60.0	15.8	105.0	104.0	109.0
85.0	44.2	60.0	15.8	110.0	109.0	114.0
90.0	49.2	65.0	15.8	115.0	114.0	119.0
95.0	49.2	65.0	15.8	120.0	119.0	124.0
100.0	49.2	65.0	15.8	125.0	124.0	129.0

## BSAIG™ - Komponenten Dichtung mit Graphitpackung

Die BSAIG™ Komponenten Dichtungen mit Graphitabdichtung verwendet die standardmäßige rotierende Balgeinheit des modularen AESSEAL® Balgdichtungs-Produktbereichs.

### Die Dichtung wird mit folgenden Merkmalen angeboten:

- Hydraulisch druckentlastete Gleitflächenkonstruktion
- Verursacht keinen Wellenverschleiß
- Einfachwirkende Hochleistungs-Dichtung
- Passend in Dichtraumquerschnitt ( 8mm ) kleiner Pumpen bis einschließlich Ø 35mm Wellendurchmesser
- Graphit Packung mit exzellenter chemischer Beständigkeit
- 12 Lamellenpaare als Standard



Lieferbare Größen: Die meisten Inch und metrischen DIN Größen werden gegen Bestellung gefertigt

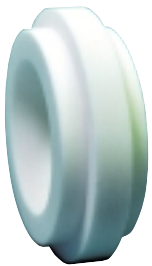
Lagermäßige Größen - ANSI Wellenmaße - 1.125", 1.375", 1.750", 1.875", 2.125", 2.500", 2.625", 2.750".

Der BSAIG™ Produktbereich ist in vielen Gleitflächen- und Elastomer-Kombinationen lieferbar, zusammen mit selbstjustierendem -, DIN-, CURC™, T-Form, L-Form oder manschettenmontiertem Stationärteil.

# BSAI™ - Metallbalg Komponenten-Dichtung

Zur Ergänzung des BSAI™ Produktbereichs, liefert AESSEAL® eine umfangreiche Auswahl von Gegenringen.

T-SEAT™



L-SEAT™



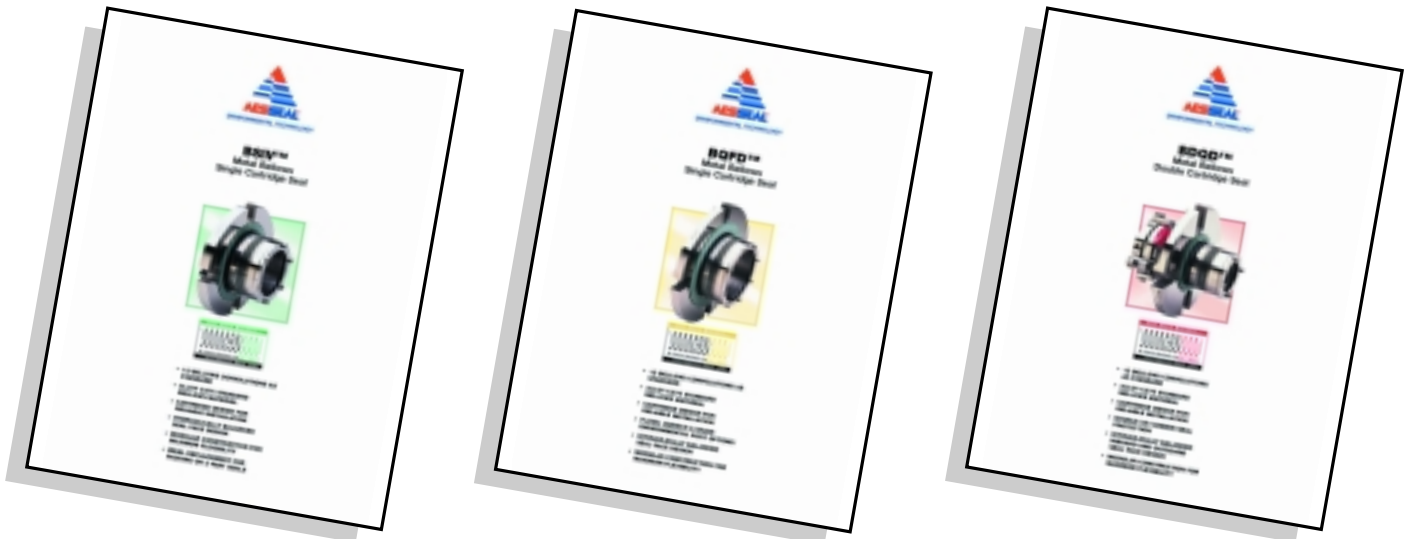
O-SEAT™



DIN-SEAT™



AESSEAL® fertigt einen Produktbereich von Cartridge Einzel- und Doppeldichtungen unter Verwendung gleicher modularer Metallbalg-Technologie. Die Hauptproduktlinien in diesem Bereich sind BSIV™, BQFD™ und BDQD™. Die zugehörigen Prospekte können von AESSEAL® abgerufen werden.



Weitere Kopien dieser Broschüre können von unserer Marketingabteilung unter [marketing@aes seal.com](mailto:marketing@aes seal.com) angefordert werden, oder von unserer Webseite [www.aes seal.de](http://www.aes seal.de) heruntergeladen werden.

DIESES DOKUMENT LIEFERT ANGABEN ZU ABMESSUNGEN UND VERFÜGBARKEIT. FÜR WEITERE INFORMATIONEN UND FÜR ANGABEN SICHERER EINSATZGRENZEN SETZEN SIE SICH BITTE MIT DEN TECHNISCHEN SPEZIALISTEN BEI DEN AUFGEFÜHRTEN ADRESSEN IN VERBINDUNG.



INVESTOR IN PEOPLE

GEWINNER DER  
NATWEST SUNDAY  
TIMES  
AUSZEICHNUNG FÜR  
"DIE FIRMA DER  
ZUKUNFT"

BENUTZEN SIE DOPPELDICHTUNGEN  
ZUR ABDICHTUNG GEFÄHRLICHER  
MEDIEN. TREFFEN SIE IMMER  
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN.

- ÜBERWACHEN SIE IHRE ANLAGEN
- TRAGEN SIE SCHUTZKLEIDUNG



GEFAHRENHINWEIS

AESSEAL® Deutschland AG  
Postfach 200349  
D-63309 Rödermark  
Paul-Ehrlich Strasse 28-30  
D-63322 Rödermark  
Telefon: 06074 881293  
Telefax: 06074 95014  
E-mail: [info@aes seal.de](mailto:info@aes seal.de)  
Internet: <http://www.aes seal.de>

Vertreten durch:

**POLYFLON®**  
Handelsgesellschaft m. b. H.



Ihr Ansprechpartner in Dichtungsfragen!

8020 Graz  
Baumkircherstraße 3  
Tel.: +43(0)316/71 10 89  
Fax: +43(0)316/71 89 55  
[www.polyflon.at](http://www.polyflon.at)

2371 Hinterbrühl  
Gadnerstraße 36b  
Tel.: +43(0)2236/26 718  
Fax: +43(0)2236/46 811  
[office@polyflon.at](mailto:office@polyflon.at)

AESSEAL plc  
Mill Close  
Templeborough  
Rotherham  
S60 1BZ  
United Kingdom  
Tel. Nr.: +44 (0) 1709 369966  
Fax: +44 (0) 1709 720788  
E-mail: [seals@aes seal.com](mailto:seals@aes seal.com)  
Internet: <http://www.aes seal.com>

ALLE MAßANGABEN VERSTEHEN SICH MIT HERSTELLUNGSTOLERANZEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DIE SPEZIFIKATION ZU BELIEBIGEM ZEITPUNKT ZU ÄNDERN.